

關於公署

About the PCPD

個人資料(私隱)諮詢委員會

私隱條例第11(1)條訂明須設立個人資料(私隱)諮詢委員會，在個人資料私隱方面或其他與私隱條例的施行有關的事宜，向私隱專員提供意見。個人資料(私隱)諮詢委員會的成員由民政事務局局长委任，主席由私隱專員出任。

Personal Data (Privacy) Advisory Committee

Section 11(1) of the Ordinance provides for the establishment of the Personal Data (Privacy) Advisory Committee to advise the Privacy Commissioner on matters relevant to the privacy of individuals in relation to personal data or other matters relevant to the implementation of the Ordinance. The Secretary for Home Affairs appoints the Members of the Personal Data (Privacy) Advisory Committee which is chaired by the Privacy Commissioner.

民政事務局局长在二零零五年十月委任下列人士為諮詢委員會成員，任期兩年，由二零零五年十月一日起生效。

In October 2005, the Secretary for Home Affairs appointed the following persons to be members of the Committee for a period of two years with effect from 1 October 2005.

蔡惠琴女士
Cubiks 人力資源顧問

Ms. Choi Wai-kam, Virginia
Human Resources Consultant, Cubiks

高潔瑩女士
莫志偉律師行律師

Ms. Ko Kit-ying, Patra
Solicitor, Zeke Mok & Co. Solicitors

高廣垣先生
匯富金融控股有限公司董事總經理

Mr. Ko Kwong-woon, Ivan
Managing Director, SW Kingsway Capital Holdings Limited

盧永雄先生
星島報業社長

Mr. Lo Wing-hung
Chief Executive Officer, Sing Tao Newspaper Group

葛珮帆博士
互聯網專業協會創辦人

Dr. Elizabeth Quat
Co-founder, Internet Professional Association

譚國翹先生
資訊科技服務(香港)有限公司董事總經理

Mr. Tam Kwok-kiu, Edwin
Managing Director, InfoTech Services (H.K.) Limited

葉健民先生
張恩純葉健民律師行合夥人

Mr. Yip Kin-man, Raymond
Partner, Edmund Cheung & Co. Solicitors

民政事務局副秘書長或首席助理秘書長

Deputy Secretary for Home Affairs or
Principal Assistant Secretary for Home Affairs

在本年報期間，個人資料(私隱)諮詢委員會舉行了第二十二次會議。

During the period under review, the Committee met for the twentieth-second time.

在二零零六年六月十五日舉行的第二十二次會議上，各成員對制定資料使用者登記計劃給予詳細的建議，並就學校使用生物認證、電郵用戶資料遭披露及公營部門對私隱影響評估的調查結果進行討論。

At the twentieth-second meeting of the Committee, held on 15 June 2006, members advised at length on the establishment of the Data User Registration Scheme, alongside the discussions of the use of biometric authentication in schools, the disclosure of data of email subscribers and the survey findings of public sector on Privacy Impact Assessment.



主席Chairman

吳斌 太平紳士
Mr. Roderick B. Woo, Justice of Peace
 個人資料私隱專員
 Privacy Commissioner for Personal Data

委員Members



蔡惠琴 女士
Ms. Choi Wai-kam, Virginia
 Cubiks 人力資源顧問
 Human Resources Consultant, Cubiks



高潔瑩 女士
Ms. Ko Kit-ying, Patra
 莫志偉律師行律師
 Solicitor, Zeke Mok & Co. Solicitors



高廣垣 先生
Mr. Ko Kwong-woon, Ivan
 匯富金融控股有限公司董事總經理
 Managing Director, SW Kingsway Capital Holdings Limited



盧永雄 先生
Mr. Lo Wing-hung
 星島報業社長
 Chief Executive Officer,
 Sing Tao Newspaper Group



葛珮帆 博士
Dr. Elizabeth Quat
 互聯網專業協會創辦人
 Co-founder,
 Internet Professional Association



譚國翹 先生
Mr. Tam Kwok-kiu, Edwin
 資訊科技服務(香港)有限公司董事總經理
 Managing Director,
 InfoTech Services (H.K.) Limited



葉健民 先生
Mr. Yip Kin-man, Raymond
 張恩純葉健民律師行合夥人
 Partner, Edmund Cheung & Co. Solicitors



蔡釗嫻 女士
Miss Choi Chuen-han, Joanna
 民政事務局首席助理秘書長
 Principal Assistant Secretary for Home Affairs



楊卓廣 先生(秘書)
Mr. Joseph Young (Secretary)
 個人資料私隱專員公署行政及財務經理
 Admin. & Finance Manager, PCPD